

# ENDSPURT

Die Clubzeitung  
Von Euch - Für Euch



Kinderfasching 2017 +++ Sportabzeichensaison +++ Volleyball lebt!  
Trikottag beim Handball +++ Nostalgielauf 2016

**Ausgabe 151**  
**1 / 2017**

# Doppelkopfturnier des TSV Ratekau



**Freitag, den 31. März 2017**

**Start der Spielrunden um 18.30 Uhr im**

**TSV Vereinsheim Chapeau**

\*\*\*\*\*

**Startgeld: 10,00 Euro inklusive Schinkenbrot**

**Meldeschluss: 29. 03. 2017**

**Anmeldung: manthe@kabelmail.de  
netti\_p@t-online.de  
Vereinsheim Chapeau**

\*\*\*\*\*

**Die Teilnehmerzahl ist begrenzt**

## Respektvoller Umgang miteinander gefordert

Es stellt sich immer wieder die Frage, wie gehen wir miteinander um? Geben wir dem ehrenamtlichen Trainer den Respekt, den er für sein Engagement in dessen Freizeit verdient? Bekommen die Kinder für ihre Leistungen und Anstrengungen ausreichende Anerkennung? Sind die Eltern unserer jugendlichen Sportler/innen ausreichend informiert und einbezogen? Üben wir Breitensport aus oder orientieren wir uns am Leistungssport? Welchen Zweck hat unsere Jugendarbeit? Welche soziale Verantwortung hat ein Sportverein?

Die Idealsituation sieht wie folgt aus: Die Kinder haben beim Mutter-Kind Turnen Spaß am Sport und an der Bewegung gefunden. Dann käme als nächste Station z.B. das Vorschulturnen. Dort sollen die Kinder Freude an der Bewegung finden und ganzheitlich ausgebildet werden. Hier und im Turnen 1.+2. Klasse, Turnen 3. Klasse werden die Grundlagen ohne eine Spezialisierung für eine konkrete Sportart gelegt. Später können z.B. in der Ballspielgruppe die eigenen Neigung und Fähigkeiten herausgefunden werden. In Teamsportarten wie Handball oder Fußball steht natürlich die individuelle Entwicklung des Einzelnen im Vorder-

grund. Daneben ist die Entwicklung der sozialen Kompetenzen ein zentrales Thema im Jugendsport. Gekrönt wird diese Entwicklung durch sportlichen Erfolg. Aus dieser Jugendarbeit gehen im Normalfall die späteren Übungsleiter, Schiedsrichter oder sonstige Ehrenämter hervor. Und die Seniorenmannschaften verstärken sich aus diesen Reihen. Dies gilt übrigens auch für alle anderen in unserem Verein ausgeübten Sportarten.

Die Wirklichkeit besteht aus Vorgaben der Verbände und Sachzwängen aus Altersjahrgängen, geforderte Mannschaftsstärke, Leistungsgefälle innerhalb einer Mannschaft, etc. Dabei sollte auch noch Rücksicht genommen werden auf Freundschaften zwischen Spielern. Das macht manchen Übergang in die nächste Altersstufe zu einem Problem. Deshalb haben manche Mannschaften nicht genügend Spieler. Oder aus Sicht des Jugendlichen: Ich kann nicht mehr mit meinem Freund/in zusammen spielen. Oder aus Sicht des Trainers: Ich möchte gerne meine Mannschaft zusammen halten, damit ich diese gewachsenen Mannschaft weiter entwickeln kann. Das Problem: Dann bleiben Jugendliche, die zwischen den Jahrgängen stehen und

**Herausgeber:** TSV Ratekau · Westring 6 · Tel.: 045 04 / 37 74 · [www.tsv-ratekau.de](http://www.tsv-ratekau.de)

Bankverbindung: Sparkasse Holstein IBAN: DE16 2135 2240 0031 0001 93 BIC: NOLA DE 21 HOL  
Deutsche Bank IBAN: DE59 2307 0700 05500 9954 00 BIC: DEUT DE DB237

Redaktion: Claudia Pooch, Tel. 0 45 04 / 14 90

Annette Persson-Drzewiecki, Tel. 0 45 04 / 71 40 04

Anzeigen: Manfred Först, Tel. 0 45 05 / 57 07 34, Fax 0 45 05 / 57 07 38

Silke Claasen, Tel. 045 04 / 37 74 · E-Mail: [anzeigen@tsv-ratekau.de](mailto:anzeigen@tsv-ratekau.de)

Rechnungswesen: Silke Claasen

Druck & Layout: Först media, Tel. 045 05 / 57 07 34, [www.foerstmedia.de](http://www.foerstmedia.de)

Auflage: 2.000 Exemplare - erscheint 4x jährlich

keine Mannschaft finden, auf der Strecke. Was erwarten die einzelnen in dieser Situation? Der Vorstand wünscht sich, dass in dieser Situation miteinander respektvoll umgegangen wird. Dass dieses nicht lösbare Dilemma aktiv durch aufeinander zugehen zwischen Trainer, Spieler, Eltern und wenn notwendig mit dem Abteilungsleiter angegangen und ein Konsens gefunden wird. Reden hilft!

Dieser Konsens sollte berücksichtigen, dass die Gesundheit der Kinder im Vordergrund steht. Die Altersjahrgänge nehmen auf die allgemeine und körperliche Entwicklung der Jugendlichen Rücksicht. Ein Abweichen davon kann nur in individuellen Einzelfällen richtig sein, sollte aber nicht zu einer pauschalen Regel werden. Wir möchten alle daran erinnern, dass wir als Breitensportverein und auch als Dorfverein und durch den demografischen Wandel Einschränkungen erfahren. Jeder, der im TSV Ratekau Sport ausüben möchte, sollte dazu die Möglichkeit finden.

Als Anregung für den Umgang miteinander möchten wir an dieser Stelle an den bereits etwas angestaubten Tribünen-Knigge erinnern:

***Der Trainer sitzt auf der Bank – nicht auf der Tribüne.***

***Der Spaß am Sport steht im Vordergrund. Das Kind gibt sein Bestes – darauf können Sie stolz sein.***

***Fairness sollte vorgelebt und belohnt werden.***

***Anfeuern und applaudieren ist erwünscht – meckern nicht.***

***Die Gegner sind auch Kinder.***

***Der Schiedsrichter hat eine Ausbildung im Pfeifen. Sie auch?***

***Kinder spielen so, wie ihre Eltern sich verhalten.***

***Regelhefte können unangebrachten Ärger vermeiden.***

***Das Erlebnis ist wichtiger als das Ergebnis***

Und wir sollten nicht vergessen, dass es um UNSERE Kinder geht.

Dies ist die letzte Ausgabe des „Endspurt“ vor unserer Jahreshauptversammlung am 10.03.2017 in der Mön-Halle. Unsere Jahreshauptversammlung hat für unseren Verein eine besondere Bedeutung, denn es wird aus dem zurückliegenden Jahr berichtet und es werden mit Wahlen und Beschlüssen die Weichen für das aktuelle Jahr (und auch darüber hinaus) gestellt. In diesem Jahr stehen u.a. die Positionen der beiden stellvertretenden Vorsitzend(inn)en, des Kassenwart/in und des Pressewart/in zur Wahl.

Nun freuen wir uns auf eine aktive Beteiligung am Vereinsleben und wünschen allen unseren Lesern viel Spaß bei diesem Endspurt.

**Der Vorstand**





# Wir gratulieren nachträglich

**50 Jahre:**

Iris Koch, Armin Lüth, Corinna Tabor

**60 Jahre:**

Angela Wilhoeft

**65 Jahre:**

Christa Kieckbusch, Angelika Mag-  
nussen, Angelika Stein

**70 Jahre:**

Berthold Adamski, Erwin Wegner

**75 Jahre:**

Hans-Albert Eckloff, Sibylle Stooß

**80 Jahre:**

Hildegard Schließer

**90 Jahre:**

Sonja Zühlsdorf

## Möchten auch Sie uns unterstützen?!

**ANZEIGENVERTRAG**

**TSV Ratekau**  
**Manfred Först**

Westring 6, 23626 Ratekau  
045 05 / 57 07 34 • 045 04 / 37 74  
anzeigen@tsv-ratekau.de

**Auftraggeber:** \_\_\_\_\_  
Anrede: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

**Auftraggeber:** \_\_\_\_\_  
Anrede: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

Die Endspurt wird ca. ein Jahr vor einer Auflage von 1500 Exemplaren erschienen und an alle Mitglieder in Kopie verteilt.  
Der Verlag beträgt ca. 44 - 52 Seiten. Das Format des Endspurt ist DIN A5, vertikal.  
 Die Anzeige wird vom Kunden als druckfähiges Datei geliefert  
 Die Anzeige wird nicht als druckfähige Datei geliefert

Die Aufträge für folgende Angelegenheiten:  
 1/1  1/2  1/4  
 Format: 180,- € / 120,- € / 70,- € (zzgl. von MwSt.) Ausgaben  
 Kupon/Ausgabe  Einseitig/Ausgabe

Bei jeder Kopie erhalten Sie eine kostenlose Rückmeldung über den TSV Ratekau.  
 Insg. von \_\_\_\_\_ geliefert  
 Wird mit einer einzigen Kopierzahlnahme von 50,- €  
 zzgl. von MwSt. erstellt.

TSV Ratekau, Internet-URL: Anzeigengelder  
 Bestelldatum: 10.03.2017 10:05:11  
 Tel.: 045 04 14 90  
 Fax: 045 04 14 90  
 E-Mail: Anzeigengelder@tsv-ratekau.de  
 Anzeigengelder@tsv-ratekau.de  
 Redaktion: 045 04 14 90  
 Druck: 045 04 14 90  
 E-Mail: Druck@tsv-ratekau.de

Vorstand

**Anzeigenpreise (netto je Ausgabe):**  
**1/1 Seite: 180,- Euro**  
**1/2 Seite: 120,- Euro**  
**1/4 Seite: 70,- Euro**

Bei Interesse wenden Sie sich an:  
**Manfred Först, Tel. 0 45 05 / 57 07 34**  
**Fax 0 45 05 / 57 07 38**  
**Silke Clasen, Tel. 045 04 / 37 74**  
**E-Mail: anzeigen@tsv-ratekau.de**

### Wichtige Termine:

- 10.03.2017: 19:30 Uhr Mitgliederversammlung in der Mön-Halle
- 11.03.2017: ab 10:00 Uhr Platzreinigung um die Hallen
- 29.03.2017: ab 18:30 Uhr Doppelkopfturnier des TSV
- 01.05.2017: Redaktionsschluss Endspurt Nr. 152**
- 01.06.2017: Erscheinen Endspurt Nr. 152
- 18.06.2017: Rund um Ratekau

**Aktuelle Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie zeitnah auf der Website des TSV Ratekau unter [www.tsvratekau.de](http://www.tsvratekau.de)**

Claudia Pooch

## Vielen Dank Kathrin!

Artikel, die mit so einer oder ähnlichen Überschrift beginnen, sind häufig Nachrufe. Dies soll es hier keineswegs sein, da unsere liebe Kathrin Manthe sich im allerbesten Alter bei bester Gesundheit befindet (das lädierte Knie sei hier ausgenommen). Anlass für dieses „Dankeschön“ ist, dass Kathrin das Amt des Jugendwartes in den letzten beiden Jahren übernommen hatte und jetzt leider nicht zur Wiederwahl für dieses Amt zur Verfügung steht. Unser „Dankeschön“ gilt auch der Art und Weise wie sie dieses Amt interpretiert und mit Leben gefüllt hat.

Die Aufgabe des Jugendwartes ist die Vertretung des TSV nach außen und die Vertretung der Interessen der Kinder und Jugendlichen im Verein. Im Gemeindejugendring hat sie daher den TSV vertreten und ihm eine Stimme gegeben. Durch sie sind Anregungen und Anstöße für die Weiterentwicklung des Vereinsangebotes und speziell im Jugend- und Kindersport erfolgt.

Am 29.01. fand zum zweiten Mal der von Kathrin ins Leben gerufenen „Kinderfasching“ statt. Damit hat sie mit ihren zahlreichen Helfern fast 400 Besuchern bei Spiel, Spaß, Musik, Kaffee und Kuchen einen tollen Nachmittag bereitet. Dies war eine tolle und gelungene Veranstaltung, die hoffentlich ihre Fortsetzung findet. Dass Kathrin Veranstaltungen organisieren kann, davon haben u.a. auch die letzten Neujahrsempfänge des TSV profitiert oder man konnte es bei vielfältigen Anlässen in der Tennisabteilung erfahren. Wir freuen uns mit Kathrin, dass sie beruflichen zuletzt erfolgreich ist. Für den TSV ist es sehr schade, dass in Kathrins Zeitplan daher für ihr Amt als Jugendwartin zu wenig Zeit blieb.

Ich persönlich wünsche mir, dass du liebe Kathrin dem TSV als Ehrenamtlerin in anderer Form weiter erhalten bleibst.

**Rainer Koch  
für den Vorstand**

## Fahrschule Fuchs

Inh. Erwin Fuchs



**Telefon: 04504/714177  
Handy 0177/8519667**

23626 **Ratekau** Bäderstraße 24  
23701 **Süsel** An der Bäderstraße 66  
23730 **Neustadt** Königstraße 3

**[www.fahrschulefuchs.de](http://www.fahrschulefuchs.de)**



*Kathrin bei ihrem tollen Kinderfasching 2017*

### **Zusatz der Pressewartin:**

Liebe Kathrin, ich danke dir sehr dafür, dass du uns eine Zeit als Jugendwartin zur Verfügung gestanden hast. Es ist sehr traurig jemanden zu verlieren, der sich mit so viel Engagement für die Belange der Kinder und Jugendlichen in unserem Verein einsetzt. Dein außergewöhnliches Händchen für die Organisation von Veranstaltungen werden wir schmerzlich vermissen! Schön, dass du schon alles in die Wege geleitet hast, dass auch der Kinderfasching im nächsten Jahr ein Erfolg werden kann. Viel besser wäre aber, wenn du ihn auch in 2017 leiten würdest! In der Hoffnung auf eine kurzfristige Entscheidungsänderung

**Claudia**

## **Helau und Alaaf beim Kinderfasching 2017**

390 Besucher feierten ausgelassen in der Hannes-Zobel-Halle Karneval.

Unser Kinderfasching war wieder ein voller Erfolg. Alle Erwartungen wurden weit übertroffen – 390 große und kleine Besucher kamen, um gemeinsam ein fröhliches Fest zu feiern. Unzählige Prinzessinnen, Piraten, Bienen, Feen und Feuerwehrmänner tanzten und spielten ausgelassen in der bunt geschmückten Halle.

DJ Pirat Andreas Clasen lockte mit vielen Mitmachliedern die Kinder auf die Tanz-

fläche und kam mit seinen gebastelten Ballontieren gar nicht hinterher.

Der Tisch beim Kinderschminken vom Haus der Jugend war stets umlagert, unzählige Gesichter mussten noch schöner verziert werden. Die Hüpfburg war ständig belagert, ebenso wie die vielen Spielgeräte des Landessportverbandes. Dazu gab es leckere frische Waffeln von der Mutter-Kind-Turnen-Gruppe sowie Kaffee und Kuchen von den Tennisdamen. Unsere Pressewartin Claudia Pooch schoss gemeinsam mit Tochter Lina viele super schöne Fotos in der Fotoecke. Und da

Bilder mehr als Worte sagen... schauen Sie selbst.

Weitere Fotos, auch zum downloaden, finden Sie auf unser Homepage [www.tsv-ratekau.de](http://www.tsv-ratekau.de)

Ein großes Dankeschön an alle Helfer und Helferinnen, die mich so fleißig bei der Durchführung dieser Veranstaltung unterstützt haben. Viele kleine Spenden in Form von Bastelmaterial, Luftballons und Bonbons habe ich erhalten. Kaffee und Kuchenverkauf, Eintritt kassieren, Luftballons aufpusten, Tische und Bänke abholen, aufstellen usw. In gerade mal 60 Minuten war die Halle fertig aufgebaut und bunt geschmückt, knapp 30 Minuten haben wir beim Abbauen und Fegen gebraucht. Helfer aus dem ganzen Verein – Abteilungsleiter, Trainer/innen, Mitglieder aus den unterschiedlichsten Sparten, Vorstandsmitglieder, Muttis, Vatis und Kinder haben gemeinsam mit angepackt – das war wirklich super - dafür vielen Dank, ich freue mich über diese tolle vielseitige Unterstützung, ohne die diese Veranstaltung nicht stattfinden könnte.

Ein großes Dankeschön geht an unseren Vereinswirt Rainer Rehn und seiner Frau Angelika – sie haben die unzähligen Naschtüten und Bonbons für die Mädchen und Jungen spendiert.

**Kathrin Manthe**  
 (Jugendwartin des TSV Ratekau)



**MOBILE  
 KRANKENPFLEGE**   
 Inhaber Klaus Reithmeier

**Ihr Partner für alle Fragen rund um die Pflege  
 in Ratekau und Umgebung**

23626 Ratekau, Bäderstraße 25  
 23623 Ahrensböck, Bökenbarg 2

Tel. (0 45 04) 7 11 01, Fax 7 11 03  
 Tel. (0 45 25) 5 01 58 66, Fax 5 01 58 68



# Einladung zur Mitgliederversammlung 2017

Datum: Freitag, 10. März 2017, um 19.30 Uhr

Ort: Ratekau, Møn-Halle

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung und des Protokolls der Mitgliederversammlung 2016
4. Grußwort der Gäste
5. Ehrungen
6. Aussprache über die Arbeit des Vorstandes und der Abteilungen
7. Kassenbericht 2016
8. Bericht der Kassenprüfer/Entlastung des Vorstandes
9. Haushaltsvoranschlag 2017
10. Wahlen
  - 10.1 - 1. stellv. Vorsitzende/r
  - 10.2 - 2. stellv. Vorsitzende/r
  - 10.3 - Jugendwart/in (Bestätigung)
  - 10.4 - Pressewart/in
  - 10.5 - stellv. Kassenwart/in
  - 10.6 - Schriftwart/in
  - 10.7 - Ehrenrat
  - 10.8 - Kassenprüfer/innen (2 Mitglieder)
11. Planungen
12. Verschiedenes

Diese Einladung mit der Tagesordnung wird ab dem 10.02.2017 durch öffentlichen Aushang und Veröffentlichung auf der Homepage bekannt gegeben. Sie gilt somit als fristgerechte und satzungsgemäße Einladung für alle wahlberechtigten Mitglieder. Der Kassenbericht 2016 liegt in der Geschäftsstelle zur Einsicht während der Geschäftszeiten und am Abend der Mitgliederversammlung aus. Eine Veröffentlichung im „Endspurt“ erfolgt nicht.

**Ingo Pooch, 1. Vorsitzender**  
**03.01.2017**

## Langjährige Mitgliedschaften und Ehrungen

### **Langjährige Mitgliedschaften**

**10 Jahre:** Heike Behncke, Hans-Albert Eckloff, Ralf Christensen, Karin Har-der, Martin Krause, Annegret Krause, Siegfried Oesterreich, Sandra Ottremb-ka, Nicole Petrick, Benjamin Sindt, Nico Tannhäuser, Rita Toben, Katja Vollstedt, Manuela Vossgerau

**25 Jahre:** Gerrit Claasen, Christiane Hauberg, Ingrid Poerschke, Carmen Prill, Sebastian Raak, Marion Rosteck, Ger-hard Widmayer, Siegfried Ziemann

**40 Jahre:** Gisela Borowski, Marilyn Gersdorf, Karen Kühl, Bernhard Lellewell, Thorsten Muuß, Manuela Porath, Klaus Rutz

**50 Jahre:** Norbert Braasch, Christa Den-ker, Horst Jeschke

**60 Jahre:** Rüdiger Stooß

### **Ehrung der Meister**

**Tischtennis:** Schülermannschaft

**Jiu-Jitsu:** Nico Busch, Deutscher Meister im Ju Jutsu Fighting U21

**Fußball:** Frauen: Meister Schleswig-Hol-stein Liga und Hallenkreismeister C-Ju-niorinnen: Kreisligameister A-Junioren: Kreisligameister und Hallenkreismeister,

**B-Juniorinnen:** Hallenkreismeister

**Tennis:** Bezirksklassenmeister Damen 30 Bezirksligameister Damen 40

**Leichtathletik:** Hallenkreismeister Willem Babendererde, Jasmin Grünwald, Ben Witzke, Freiluftkreismeister Ben Witzke, Jolina Tessin, Felix Dziewas, Tessa Arnold, Antonia Subtire, Crosskreis-meister Magnus Kallien, Johanna Lemke, Hannah Keller, Marie Ollmann, Meeno Heidbreder, Jonas Böcker, Jonas Langner, Gesamtkreismeister: Baptist Peltner

### **TSVer des Jahres 2016:**

Heiko Korzanowski

### **Sportler des Jahres 2016:**

Felix Diefenbacher

### **Goldene Ehrennadel:**

Dieter Brümmel



# CHAPEAU



## Das Vereinsheim des TSV Ratekau

**Montag - Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet**  
**Sonntags, wenn der Ball rollt.**

Räume für Feierlichkeiten bis zu 50 Personen · wechselnde Bierspezialitäten vom Fass  
Große überdachte Gartenterrasse · wechselnde Wochengerichte

**Westring 6 · 23626 Ratekau · Tel. 0 45 04 / 70 78 26**

## Neujahrsempfang 2017

Am 13.01.2017 lud der Vorstand des TSV Ratekau ins Vereinsheim Chapeau ein, um sich traditionell beim diesjährigen Neujahrsempfang bei allen Menschen, die sich in irgendeiner Weise für den TSV engagieren, zu bedanken.

Auch dieses Jahr folgten wieder zahlreiche TSVer und Gäste der Einladung und blieben noch lange nach dem offiziellen Teil beisammen, um die gegenseitigen Verknüpfungen zu pflegen und zu erneuern.

Hier einige Impressionen:



## TSVer des Jahres 2016 - Heiko Korzanowski



mitglieder, stimmen dieser Wahl gerne zu.

Nachdem im Jahre 1986 Heikos Vater, Uwe Korzanowski, zum TSVer des Jahres gekürt wurde, schließt sich jetzt mit dieser Wahl der Kreis. Wie der Vater so der Sohn: Uwe Korzanowski trat 1949 als 13-jähriger in unseren Verein ein. Begann mit dem Fußballsport und wechselte dann in die Tischtennissparte, welche er mit viel Engagement über Jahrzehnte im TSV etablierte.

Heiko Korzanowski trat 1972 als 4-jähriger in unseren Verein ein. Ob dies seiner freien Meinung entsprach, sei dahingestellt, aber wir sind trotzdem sehr froh, sonst wäre er vielleicht noch bei unseren Freunden in Pansdorf oder Seretz gelandet.

Ehre wem Ehre gebührt!

Mit großer Freude haben wir das Ergebnis der Vorstandsversammlung vom 24.01.2017 entgegengenommen, Heiko Korzanowski als „TSVer des Jahres 2016“ zu küren!

Wir, das ist die Tischtennissparte des TSV, und sicherlich auch alle anderen Vereins-

Auch er hat in der Fußballsparte begonnen (Konnte er überhaupt schon laufen?), die Tischtennisplatten waren ja auch noch viel zu hoch für ihn. Als er endlich über die Platten gucken konnte, begann er seine TT-Karriere und unterstützte seinen Vater. 10 Jahre Spartenleiter und 44 Jahre im Verein kommen nicht von ungefähr.

# EISENHANT

## Werkzeug

### für Handwerk, Haus & Garten

Wir schärfen  
ihre Sägeketten

Süderstraße 15 · 23689 Pansdorf · Telefon 0 45 04 / 15 73 · Fax 6 71 11

Die gesamte Sparte weiß ihn als Spartenleiter zu schätzen. Nicht grundlos gaben Stefan & David bereits im vorletzten Endspurt die Lobeshymnen auf. Es ist die Kontinuität, die seinen Erfolg sichert. Nicht die kurzweiligen Auf's und Ab's sind entscheidend. Weitsicht und Ausdauer sind seine Tugenden. Bei allem sportlichen Ehrgeiz darf bei ihm der Spaß nicht zu kurz kommen, die Harmonie und der Zusammenhalt untereinander müssen stimmen, und er scheut auch nicht die eine oder andere Auseinandersetzung. Hauptsache die TT-Sparte zuerst, das zeichnet ihn aus! Vielleicht ist gerade dies der Grund, warum die Sparte gegen jeden Trend mit Mitgliederzuwachs aufwarten kann.

Aber auch über die Sparte hinaus ist er, wie damals dein Vater, als „Tausendsassa“ sehr engagiert und aus dem Vereinsleben und dem Kreistischtennisverband nicht

mehr wegzudenken, was mit seiner Wahl auch würdig bestätigt wurde. Auf- und Abbau bei Vereinsveranstaltungen, Reinigungsaktionen an der Halle, Orgahilfen beim Budenzauber, Rund um Ratekau, Kinderfasching, und Unterstützung bei diversen anderen Veranstaltungen, Betreuung der Schnupperangebote für Kinder, Dorffestumzug, Kreis- und Verbandssitzungen, und vieles, vieles mehr. Heiko ist immer dabei bzw. schickt einen Vertreter los.

Lieber Heiko, der TSV Ratekau und vor allem „Deine TT-Sparte“ gratulieren Dir ganz herzlich zu Deinem Erfolg! Wir freuen uns auch auf (hoffentlich) viele weitere tolle Jahre mit Dir! Schön, dass es Dich gibt!!!

**Stefan Kohn & Uwe Kastner**

## STEIN AN STEIN – STARK UND KOMPETENT



**Karl-Heinz Dumke**  
**Straßen- und Tiefbau GmbH**  
**23689 Pansdorf**  
**Tel.: 045 04 / 14 43**  
**[www.karl-heinz-dumke.de](http://www.karl-heinz-dumke.de)**

## Ein Rückblick aus dem Endspurt-Archiv...

### Unser TSVer des Jahres 1986

heißt Uwe Korzanowski. Mit überwältigender Mehrheit (s. an anderer Stelle) wurde er von den Lesern des »Endspurt« gewählt. Mit Uwe Korzanowski wurde ein Mann gewählt, der von Kind auf an ein echter TSVer ist.

Drei Jahre nach der Wiedergründung des TSV Ratekau nach dem 2. Weltkrieg trat Uwe Korzanowski als 13-jähriger Schüler dem TSV bei und ist damit seit 1949 ununterbrochen Mitglied unseres Vereins. Wir alle bringen ihn immer nur mit dem Tischtennis in Verbindung; doch angefangen hat er als Fußballer, war als Jugendlicher mit seiner Mannschaft sogar einmal Kreismeister, spielte jahrelang in unserer 1. Herrenmannschaft, hörte dann aber 1967 mit dieser Sportart nach einem Beinbruch auf. Doch so ganz hat er seine Liebe zum Fußball nicht vergessen, bei so manchem Turnier der Alten Herren war er wieder dabei.

Seit 1954 wechselte er immer wieder vom großen Fußball zum kleinen Tischtennisball. Vor dem Bau der Turnhalle an der Bäderstraße im Jahre 1967 waren die Ratekauer Tischtennispieler in ihren Heimspielen kaum zu besiegen, trugen sie ihre Punktspiele im Saal des Gasthauses »Zur Linde« aus. Mit den dortigen Verhältnissen (s. an anderer Stelle) kam kaum ein Gegner zu recht. Aber nicht nur deswegen, sondern weil sportlich und kameradschaftlich alles stimmte, wurde Uwe Korzanowski mit der 1. Herren-Tischtennis-Mannschaft dreimal Kreismeister. Außerdem errang er etliche Kreismeistertitel im Einzel, Doppel und Mixed. Und bis vor kurzem wurde er noch in fast jedem Jahr Vereinsmeister.

Doch sich selbst nur sportlich zu betätigen, das reichte Uwe Korzanowski nicht. Bevor er 1968 die Tischtennis-Spartenleitung von Peter Manthe übernahm, widmete er sich schon jahrelang der Jugendarbeit, die er auch bis heute nicht aufgegeben hat. Als er Tischtennis-Spartenleiter wurde, spielten zwei Mannschaften um Punkte und bestand die Sparte aus rund 15 Mitgliedern. Heute hat seine Abteilung 13 Wettkampf-Mannschaften und über 100 Mitglieder. Unter seiner Spartenleitung wurde das Ehepaar Schiersmann mehrfach Landesmeister und belegte dritte Plätze bei Deutschen Meisterschaften. Die Schülermannschaft wurde unter Trainer Egon Ehlers zweimal Vize-Landesmeister von Schleswig-Holstein.

Doch auch das Gemeinschaftsleben kommt bei den Tischtennispielern nicht zu kurz. Uwe Korzanowski weiß, daß die Leistung nur stimmt, wenn auch die Kameradschaft stimmt. So veranstaltet die Tischtennispartei in jedem Jahr ein Grillfest, einen Skat- und Knobelabend (schon zum 13. Mal), und die Damen unternehmen eine Radtour ins Blaue. Auch der Kontakt zu anderen Vereinen wird gepflegt. In diesem Jahr fand zum 18. Mal ein Fußballturnier für Tischtennis-Mannschaften statt.

Seit 1968 gehört Uwe Korzanowski dem erweiterten Vorstand des TSV Ratekau an, jahrelang war er zusätzlich noch Fußball-Jugendwart, jetzt nimmt er das Amt des Jugendwartes in seiner Sparte wahr. Gewissenhaft erledigte er über viele Jahre seine Aufgaben als Platz- und Hallenwart, in vielen Festausschüssen für Vereinsfeste und Budenzauber wirkte er mit. Den Kinderfasching und die Kinder-Weihnachtsfeier organisierte er mit und beteiligte sich als Vereinsvertreter mit Attraktionen auf der Spielwiese des Dorffestes. Als der TSV Ratekau im Jubiläumsjahr 1979 sein Vereinsheim in Eigenleistung erstellte, war Uwe Korzanowski der fleißigste Helfer. Der damalige 1. Vorsitzende Rüdiger Stooß hat ausgerechnet, daß Uwe Korzanowski 360 (!) Stunden Freizeit für den Bau des Vereinsheims aufbrachte.

Wenn man diese Würdigung bis zu dieser Stelle gelesen hat, drängt sich automatisch die Frage auf: Was sagt seine Familie zu diesem Engagement? Aber zum Glück braucht er sich in dieser Beziehung keine Sorgen zu machen. Die ganze Familie hat sich dem Sport verschrieben. Ehefrau Erika spielt mit großem Erfolg Tischtennis in der 2. Damenmannschaft, seine Söhne Heiko

## Sportabzeichensaison 2016 - endlich ging es wieder aufwärts

Nachdem wir jahrelang einen steten Abwärtstrend bei der Zahl der Sportabzeichen erlebten, ging es im Jahr 2016 endlich wieder steil bergauf. Konnten wir 2015 nur 32 Sportabzeichen verleihen, so haben im vergangenen Jahr genau 61 Mädchen und Jungen, Männer und Frauen das Sportabzeichen in Gold, Silber oder Bronze erworben. Wie kam es zu dieser Steigerung?



Zunächst hatten wir sehr viele Neulinge zu verzeichnen, die erstmals die Prüfungen ablegten. Dann kamen, wie in den Jahren zuvor, viele treue Sportabzeichenfreunde, -innen, die ihr Sportabzeichen zum x-ten Mal wiederholten. Eine Firma aus Dänischburg hatte einen internen Sportabzeichenwettbewerb ausgeschrieben. Vier Sparten des TSV Ratekau (Leichtathletik, Jiu Jitsu, Tennis, Tischtennis) hatten sich mit einer Mannschaft bei den Prüfungen beteiligt und erhielten als Belohnung einen Geldbetrag. Wir würden uns freuen, wenn in diesem Jahr alle wiederkämen und ihre Prüfungen wiederholten.

Die bisher meisten Sportabzeichen erwarben Peter Braun ( 38 mal ), Klaus – Dieter Pfeffer (27 mal), Ilse Lippmann (25 mal)

und Manuela Porath (23 mal). Mit besonderen Ehepaar- bzw. Familienurkunden wurden die Ehepaare Anke und Rolf Glagau und die Familien Petra und Nico Busch und Sven und Lena – Sophie Kalina ausgezeichnet.

Bedanken möchte ich mich bei meinen Mitstreitern und Mitstreiterinnen Renate Flöter, Christa Rutz, Marny Gersdorf, Anke Glagau, Joachim Flöter und Klaus Rutz, die während des Sommerhalbjahres zusammen mit mir die Sportabzeichen abnahmen und 2017 auch wieder abnehmen werden.

Herzlichen Dank auch der Sparkassen – Finanzgruppe, die dafür sorgte, dass die Sportabzeichen kostenlos erworben werden konnten.

Die diesjährige Sportabzeichensaison wird am Mittwoch, dem 10. Mai 2017, um 17.00 Uhr auf dem Sportplatz an der Hannes – Zobel – Halle eingeläutet.

Hier nun die erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler:

# Hans Höppner

Inh. Jörn Jahnke

• Heizöl

• Schmierstoffe  
• Flaschengas



## Diesel- u. Dieseltankstelle

• Brikett • Eiform • Koks • Grillkohle • Anmachholz

Ernst-Abbe-Str. 17 · 23626 Ratekau · Tel. 0 45 04 /1401

Jugendliche:

Meeno Heidebreder (1), Melina Schmittke (1), Lena – Sophie Kalina (1), Zoe Biedermann (1), Jarla Korzanowski (1), Joshua Ben Harrassowitz (1), Bennet Schäfer (1), Hannah Bernais (1), Bennet Achilles (1), Johanna Lemke (1), Anna – Lena Laas (1), Ben Witzke (1), Magnus Kallien (1), Carla Wasner (1), Leonie Werse (1), Johanna Jürgens (1), Tim Teschke (1), Robert Rießsen (1), Emma Berger (2), Antonia Subtire (2), Thies Reimer (2), Jonas Langner (2), Daniel Rietz (2), Felix Dzierwas (2), Jolina Tessin (2), Jasmin Grünwald (2), Matthies Koester (2), Hannah Keller (3), Hannes Marks (3), Jonas Böcker (4), Torben Böcker (6)

(1), Helge Wienke (1), Jörg Lawrenz - Stolz (1), Christian Walter (1), Christian Stein (1), Stephani Weber (1), Denise Sturm (1), Stefan Kohn (1), Sven Kalina (3), Nico Busch (2), Alexander Köppen (2), Christina Blank (2), Lea Pietsch (3), Petra Busch (3), Anke Glagau (4), Birgit Wentzel (7), Wolfgang Bandow (8), Birgit Karstat – Müller (10), Christiane Schumacher (11), Rolf Glagau (13), Jens Ehlers (15), Beate Schneidereit (15), Annette Persson – Drezewiecki (17), Manuela Porath (23), Ilse Lippmann (25), Klaus – Dieter Pfeffer (27), Peter Braun (38)

**Harald Gerhardt**

Erwachsene:

Ira Grünberg (1), Kirstin Turowski (1), Detlef Petersen (1), Peter Korzanowski

**Sportabzeichentermine 2017:**

**ab 10. Mai: Mittwochs von 17 – 19 Uhr,  
bis zu den Herbstferien, ausgenommen  
Sommerferien**



**www.fahrschule-leffler.de**

<b>Ratekau:</b>	<b>Timmendorfer Strand:</b>	<b>Niendorf / Ostsee:</b>
Fahrschule Meyer	Fahrschule	Fahrschule
Inh. Andreas Leffler	Andreas Leffler	Andreas Leffler
Tel.: 0 45 04 - 14 40	Tel.: 0 45 03 - 70 70 65	Tel.: 0 45 03 - 70 70 65

**Mobil: 0172 - 810 51 69**

**Wir bilden aus:**

**Mofa, Roller, Motorrad, Pkw, Lkw, Traktor und Anhänger**

## Werbung ist wichtig! WWW.TSV-RATEKAU.DE

Im Jahr 2015 wurden in Deutschland 29,2 Milliarden Euro (!) für Werbung von deutschen Unternehmen ausgegeben. Das ist meines Erachtens eine stolze Summe. Da stellt sich mir doch die Frage, warum von der Wirtschaft so viel Geld in die Werbung investiert wird.

Es gibt unendlich viele Definitionen von Werbung, aber übereinstimmend und kurz gefasst: Werbung dient dazu, das Kaufinteresse an speziell diesem beworbenen Produkt zu wecken.

Wenn gewinnorientierte Unternehmen in Deutschland also bereit sind, immense Summen für Werbung auszugeben, damit sie ihre Produkte besser verkaufen und damit mehr Gewinn erzielen können, warum sind wir im Verein dann nicht bereit, wenig Zeit und kein Geld in unsere Werbung zu investieren?

Ich bin fast 50 Jahre. Trotz dieses biblischen Alters ziehe ich ständig das Internet zu Rate, wenn ich eine (Kauf-)Entscheidung treffen möchte. In welchem Hotel in Venedig soll ich ein Zimmer buchen? Wie ist das Ambiente in einem Restaurant in Lübeck? Hat das interessante Zelt von

Outwell alles, was ich mir für ein Campingwochenende zu zweit wünsche?

Wie sehr würden mir dann Informationen zu einem Verein und der für mich interessanten Sparte bei meiner Entscheidung zum Vereinsbeitritt helfen, wenn ich auf der Suche wäre.

Aber so ist es leider oft nicht. Da bietet die Google-Suche mir an, meine Sportart doch vielleicht beim TSV Ratekau auszuüben und ich klicke gespannt auf den Link..... und finde dann Artikel von historischem Wert. Was? Seit Ewigkeiten nix Neues passiert? Dann suche ich doch lieber weiter. Auch wenn das so nicht stimmt und viel Neues passiert ist. Ein Außenstehender liest nur das, was wir zuletzt auf unserer HP veröffentlicht haben. Also: Nicht über sinkende Mitgliederzahlen klagen, sondern für Euch und Eure Sparte kostenlos auf unserer Homepage mit aktuellen Trainingsübersichten, Artikeln und Fotos werben. Wem das Einstellen zu kompliziert ist, Mail an: [webmaster@tsv-ratekau.de](mailto:webmaster@tsv-ratekau.de).

Werbung ist wichtig!

**Claudia**



Praxis für

# Massage und Physiotherapie

## Britta Menze

Massagen	Krankengymnastik
Manuelle Lymphdrainage	Manuelle Therapie
Faszientherapie	Wärmebehandlung
Physiotaping	Triggerpunktbehandlung
Alle Kassen und ebenerdige Praxis	

Jürgen-Glue-Koppel 3 · 23626 Ratekau  
Fon 0 45 04 - 16 14 · Fax 0 45 04 - 70 82 68

## Grünkohlessen der Boulegruppe

Die Donnerstag-Boulegruppe traf sich am 26. Januar 2017 zum Grünkohlessen im Chapeau. Da wir uns notgedrungen im Winterhalbjahr weniger sehen, warten wir jetzt auf wärmere Tage, um dann auf dem Sportplatz loszulegen.



Sollte jemand interessiert sein mitzumachen, erteilen Sigi Baseler, Telefon 04504-1022, und Christa Denker, Telefon 04504-1733, gerne Auskunft.

Außerdem treffen wir uns zur Zeit jeden 1. Donnerstag im Monat um 18:00 Uhr im Vereinsheim „Chapeau“.

Liebe Sportfreunde des TSV Ratekau

unsere Inserenten wären dankbar, wenn Sie bei Eurem Einkauf und sonstigen Überlegungen mit berücksichtigt würden!

# TSV Ratekau - Kollektion by Först Media

Direkt bei uns in Pohnsdorf oder Bestellschein runterladen unter: [www.foerstmedia.de/kollektionen](http://www.foerstmedia.de/kollektionen)

Poloshirt



**Erwachsene**  
 Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL  
 inkl. Grundbefestigung  
**15,- €**

**Kinder**  
 Größen: 104, 116, 128, 140, 152, 164  
 inkl. Grundbefestigung  
**12,- €**

T-Shirt



**Erwachsene**  
 Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL  
 inkl. Grundbefestigung  
**6,- €**

**Kinder**  
 Größen: 104, 116, 128, 140, 152, 164  
 inkl. Grundbefestigung  
**5,- €**

Sweatshirt



**Erwachsene**  
 Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL  
 inkl. Grundbefestigung  
**17,- €**

**Kinder**  
 Größen: 104, 116, 128, 140, 152, 164  
 inkl. Grundbefestigung  
**14,- €**

Kapuzen-Sweatshirt



**Erwachsene**  
 Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL  
 inkl. Grundbefestigung  
**23,- €**

**Kinder**  
 Größen: 104, 116, 128, 140, 152, 164  
 inkl. Grundbefestigung  
**17,- €**

Sweatshirt Jacke



**Erwachsene**  
 Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL  
 inkl. Grundbefestigung  
**28,- €**

**Kinder**  
 Größen: 104, 116, 128, 140, 152, 164  
 inkl. Grundbefestigung  
**22,- €**

Hose



**Erwachsene**  
 Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL  
 inkl. Grundbefestigung  
**15,- €**

**Kinder**  
 Größen: 104, 116, 128, 140, 152, 164  
 inkl. Grundbefestigung  
**15,- €**

**FÖRST MEDIA**

DRUCK WERBETECHNIK TEAMSPORT TEXTILDRUCK

[www.foerstmedia.de](http://www.foerstmedia.de)

0 45 05 / 57 07 34

An der Ulme 5 · 23617 Pohnsdorf



## Bericht der Fußballabteilung

3 Titel bei den Hallenkreismeisterschaften. Mit drei Titeln bei vier Teilnahmen krönten die Ratekauer Fußballer die Hallenfußball-Saison (Futsal). Die B-Juniorinnen machten den Anfang und gewannen in Oldenburg die gemeinsamen Kreismeisterschaften der Kreise HL/OH. Gestartet mit einer Niederlage, steigerte sich die Mannschaft danach von Spiel zu Spiel und wurde letztendlich Kreismeister mit 6 Siegen, 1 Unentschieden und einer Niederlage. „Wir haben schlecht angefangen und uns von Spiel zu Spiel gesteigert. Das haben die Mädels super gemacht“, bilanzierte TSV-Coach Ralf Jacobs.

Zwei Tage vor Jahresende wurde die Hallenmeisterschaft der Frauen in Oldenburg ausgetragen. Als SH-Ligist wurden die Frauen ihrer Favoritenrolle gerecht und gewannen die vier Gruppenspiele ohne Gegentor. Im Finale gegen den Verbandsligisten BSG Eutin tat man sich schwer und trennte sich torlos in der regulären Spielzeit. Die Entscheidung fiel im Sechsmeterschießen. Mannschaftsführerin Kristina Scheel behielt die Nerven und verwandelte zum entscheidenden 3:2 Sieg-Treffer.

Im Januar gelang der A-Jugend der SG Ratekau/Sereetz die Überraschung in Heiligenhafen. So setzte man sich auch gegen höherklassige Gegner durch und besiegte im Finale den SH-Ligisten JFV Eutin/Malente mit 3:1 nach Sechsmeterschießen.

Die drei Mannschaften werden den TSV Ratekau bzw. die SG auch die Sereetzer Farben bei den demnächst stattfindenden



**ZILIAN IMMOBILIENKONTOR**

**Andreas Zilian**

Hauptstraße 48a · 23626 Ratekau

*seit 1991 vor Ort = 25 Jahre  
Erfahrung und Marktkenntnis!*

*Fairness und gute Beratung inklusive!*

Tel. 0 45 04 / 7 11 33 · Fax 7 11 44

Mobil: 01 79 / 5 368 268

mail: andreas.zilian@t-online.de

**www.zilian-immo.de**

Landesmeisterschaften in Lübeck vertreten. Viel Erfolg!

Beachtlich auch der vierte Platz der C-Juniorinnen, die nach gewaltigem personellem Aderlass immerhin den vierten Platz bei den HKM in Oldenburg belegten.



HKM Frauen



HKM A-Jugend



HKM B-Juniorinnen

# GMK Gastroeinrichtungen

**MARTIN KRAUSE GmbH**

Meisterbetrieb

Beratung · Planung · Verkauf · Montage · Kundendienst  
Schankanlagen · Edelstahlverarbeitung · Elektrotechnik

**Großküchenanlagen**

**Imbißanlagen**

**Biertresenanlagen**

**Kundendienst**

**Kühlzellen - Kühltische**

**ABLUFZULUFZULUF FÜR GROSSKÜCHEN**

ständig gebrauchte Geräte auf Lager  
kurzfristiger Geräteverleih möglich !

Zeißstraße 15 • 23626 Ratekau

BERATUNG · PLANUNG · VERKAUF · FINANZIERUNG

Tel. (0 45 04) 81740 • Fax (0 45 04) 817423

e-mail: gmk.krause@t-online.de

www.krause-grosskuechen.de

Liebe Sportfreunde des TSV Ratekau

unsere Inserenten wären dankbar,  
wenn Sie bei Eurem Einkauf  
und sonstigen Überlegungen  
mit berücksichtigt würden!

# Knut Glaser

## W Heizung

## Sanitär G

Blüchereiche 25 · 23626 Ratekau

Tel. 045 04 / 52 22 · Mobil: 0172 / 595 87 41



## Kuddel-Muddel-Turnier der Handballabteilung



Am 07.01.2017 versammelten sich rund 60 Handballer in der Ratekauer Mön-Halle um ein lustiges und spannendes Kuddel-Muddel-Turnier mitzerleben. 4 gemischte Mannschaften mit Spielerinnen und Spielern jeder Altersgruppe kreuzten die Klingen. Hierbei ging Team Weiß als Sieger vom Platz.

Aber auch außerhalb der Handballspiele hatten die Mannschaften die Chance, an Extrapunkte zu kommen. Beim Dosenwerfen durfte jeder Spieler seine Zielsicherheit zum Besten geben. Das Rennen machte dabei eindeutig Team Rot.

Zusätzlich gab es noch ein Handballquiz,

bei dem unsere Handballer ihr Handballwissen unter Beweis stellen konnten. Bei diesem Spiel erreichte Team Blau die volle Punktzahl.

Als Andenken an diesen fröhlichen Tag bekamen bei der Siegerehrung alle Teilnehmer ein T-Shirt aus der TSV Ratekau Handball-Kollektion überreicht.

An dieser Stelle sei noch mal all denen herzlich gedankt, die einen Beitrag zum Buffet geleistet haben und natürlich auch ein riesiges Dankeschön an alle Helfer, die die Organisation deutlich erleichtert haben.

**Jasmin**

**PUMPEN, E-MOTOREN  
 ABWASSERHEBEANLAGEN**

**Tel. 0451 - 3 61 91**

**Glashüttenweg 60 · 23568 Lübeck**

**BIRR**

**Elektrotechnik**

seit 1970



## Die mJD sammelt weiter wertvolle Erfahrungen

### **TSV Ratekau – HSG Wagrien II 15:24**

Eine Woche nach dem Spiel gegen die Erste von Wagrien wartete nun die zweite Mannschaft auf uns. Mit lediglich 5 Spielern (eine langfristige und zwei kurzfristige Erkrankungen) zeigten die Jungs eine achtbare Leistung gegen eine mit konstant 7 Spielern auflaufende, faire Mannschaft. Zur Pause lag Ratekau mit 7 Toren hinten, die zweite Halbzeit wurde kämpferisch mit nur zwei Toren verloren. Mit dieser Leistung knüpfte die Mannschaft an die Leistung des vorangegangenen Spiels an und machte wieder einen Schritt nach vorne. Hoffentlich sind es beim nächsten Spiel wieder mehr einsatzbereite Jungs.

### **MTV Ahrensböök – TSV Ratekau 23:21**

An einem Samstagnachmittag in der Vorweihnachtszeit zum Tabellenersten, der bisher alles mit circa 10 Toren nach Hause geschickt hat....gibt Angenehmeres! Genauso war in der Trainingswoche auch die Einstellung der Jungs. Wieder zu siebt zeigten sie jedoch ein ganz anderes Spiel, kämpften alle saustark und schafften es, durch eine couragierte Abwehrleistung und die richtigen Entscheidungen im Angriff, dem Gegner zur Halbzeit ein Unentschieden abzuluchsen. In der zweiten Halbzeit wurde nicht nachgelassen und so weitergemacht, wie sie in der ersten Hälfte aufgehört hatten. Dass es am Ende nicht zum Sieg reichte, lag lediglich daran, dass es keine Wechselmöglichkeit für uns gab und die Kräfte irgendwann

Kaufen  
Verkaufen  
Mieten  
Vermieten



**VAIGT IMMOBILIEN**

Fair an Ihrer Seite



Susanne Vaigt



Lars Vaigt

**Wir bieten Ihnen bei einem Makleralleinauftrag:**

- kostenlose Marktwertermittlung
- kostenlose Erstellung des Exposés
- kostenlose Erstellung des Energieausweises
- Hilfe bei Ihrem Umzug
- fachkundige Beratung und Betreuung beim Verkauf / Kauf

Bäderstraße 28 · 23626 Ratekau  
Tel. 04504. 60 66 99 6  
Mobil 0172. 403 66 74

[www.vaigt-immobilien.de](http://www.vaigt-immobilien.de)

einfach alle waren. Aber: ein ganz tolles, leidenschaftliches Spiel; fand sicherlich nicht nur der Trainer.

### **TSV Ratekau – TSV Süsel 14:10**

Nach der Weihnachtspause kamen die Süseler, die einen Platz unter uns in der Tabelle standen, zu uns. Vor dem Spiel warnten die Trainer, den Gegner nicht zu unterschätzen. Und die Jungs taten gut daran diesem Rat zu folgen, denn



Süsel erwies sich als lange Zeit ebenbürtiger Gegner, dem jedoch ein Torwart in sehr guter Form gegenüber stand. Schlussendlich fuhren die Jungs einen ungefährdeten Sieg ein, der sich durch konstante Mannschaftsleistung erarbeitet wurde. Trotzdem warten jetzt noch einige schwere Spiele, weswegen nun im Training weiter Gas gegeben werden muss.

### David Beschorner und Tobias Persson



*Die mJD mit ihren beiden Trainern*

### Mannschaft sucht neue Spieler!

Wir, die Handballmannschaft der männlichen Jugend D aus Ratekau, suchen neue Spieler. Wir suchen handballbegeisterte Jungs aus den Jahrgängen 2004 und 2005, die Lust auf diesen Vereinssport haben. Wir trainieren dienstags (15.30 – 17:00) und freitags (15:00 – 16:30) in der Mönchhalle in Ratekau, immer unter dem Motto „Spaß am Handball“. In das Training integriert sind regelmäßige Trainingsspiele und abwechslungsreiche Inhalte. Zudem sind handballerische Vorkenntnisse zwar gern gesehen, aber nicht zwingend notwendig. Um bei uns Handball zu spielen, reichen sportliche Begeisterung und Spaß am Mannschaftsspiel mit Gleichaltrigen. Bei Interesse komm gerne zu einem „Schnuppertraining“ vorbei, wir freuen uns auf Dich! (Kontakt: David Beschorner, david.svw@web.de)

## Handball Trikot-Tag in der Schule am 18.01.2017

Am 18.01. fand der Handball Trikot-Tag statt.

Zahlreiche Spielerinnen und Spieler der Handballabteilung des TSV Ratekau kamen in ihren Trikots zur Schule und verteilten Flyer mit den Trainingszeiten, um so neue Gesichter zum Training zu locken. Hoffentlich folgen möglichst viele Mädchen und Jungs diesem Aufruf und schauen einmal bei uns beim Training vorbei.

Hier können sie hautnah miterleben, welch schöne und packende Sportart der Handball doch ist und wie viel Spaß es vor allem macht, sie hier im Verein auszuüben. Bei uns wird jeder, egal welchen Alters, Geschlechts oder Leistungsstandes, gerne aufgenommen.

Weitere Infos gibt es beim Abteilungsleiter:

Stefan Beth, 04504/2158455, stefan.beth@web.de



## Die weibliche Jugend B



alles abverlangten, haben die weibliche B stärker und selbstsicherer gemacht. Der Kampfgeist und die Ausdauer wachsen stetig und von daher ist es eine schöne Abwechslung, dass sich das Training und die harten Spiele endlich auszahlen.

Nach einer anstrengenden und kräftezehrenden Hinrunde, in der die Mädels zwar durchaus in der Lage waren mitzuhalten, konnten wir nur ein Spiel für uns entscheiden. Der Altersunterschied und die körperliche Überlegenheit der Gegner machten den Mädels das eine oder andere Mal Angst, dennoch haben sie sich gut geschlagen.

Somit sind wir in der Rückrunde in einer Staffel gelandet, in der die Mädchen jetzt die Nase vorn haben. Nach nur drei Rückrundenspielen, die die Mädels deutlich für sich entschieden haben, stehen wir auf dem ersten Platz unserer Staffel. Die letzten beiden Spiele gegen den VfL Rethwisch I und den TSV Bargtheide konnten wir deutlich mit 18:10 und 29:20 gewinnen. Der Kampf, den wir in der Vorrunde gegen die „Starken“ der Liga bewältigt haben, haben die Mädels selbstbewusster gemacht. Ich bin stolz, zu sehen, wie sich die Mädchen zwischen den „Älteren“ entwickelt haben. Die anstrengenden Spiele, welche uns

Die Mädchen marschieren von einem Sieg zum anderen. Nun hat keiner mehr Zweifel, dass die „zusammengewürfelte“ B Jugend nicht in der Lage wäre, mit den Älteren mitzuhalten. Wir freuen uns auf noch viele Spiele, in denen wir das Gelernte aus der Vorrunde austesten können. Somit lässt sich sagen, dass die harte Vorrunde durchaus etwas Positives mit sich gebracht hat. In den kommenden Wochen stehen wir unbekanntem Gegnern gegenüber und sind schon gespannt, was uns da erwartet. Wir hoffen natürlich, dass unsere kleine Glückssträhne nicht abreißt ;) und freuen uns über jegliche Unterstützung. Heimsieg gegen den VfL Rethwisch mit 29:20.

### **Nächstes Heimspiel:**

**12.3.2017 16:00 Uhr**

**Ratekau vs. Bargtheide**

**25.3.2017 12:00 Uhr**

**Ratekau vs. VfL Rethwisch II**

**Eure Jana**



## Die Saison der weiblichen E-Jugend - Teil 2

Das fünfte Saisonspiel führte uns nach Grömitz zur HSG Ostsee N/G II. Mit dem vollen Kader von 12 Mädchen ging es gegen den Tabellenführer. Auch wenn es der Endstand von 30:13 nicht unbedingt vermuten lässt, so muss man trotzdem sagen, dass die Mädels eine sehr gute Partie abgeliefert haben. Allerdings hatten die Grömitzer eine Ausnahmespielerin in ihren Reihen, die uns allein schon 20 Tore eingeschenkt hat. Dagegen war an diesem Tag einfach kein Kraut gewachsen. Trotzdem ließen die Mädels ihre Köpfe nicht hängen sondern kämpften bis zum Schlusspfiff. Dabei warfen Luisa und Hannah ihr jeweils erstes Saisontor.

Am 26.11.2016 hatten wir ein Heimspiel gegen HSC Rosenstadt Eutin. Aufgrund der sehr wechselhaften bisherigen Saisonergebnisse des Gegners war uns nicht ganz klar, was uns für ein Gegner erwartete. Es stellte sich sehr schnell heraus, dass wir es mit einer sehr jungen und unerfahrenen Mannschaft zu tun hatten, die eine alles überragende Spielerin in ihren Reihen hatte. Am Ende konnten wir mit 23:16 gewinnen. So viele Tore hatten wir zuvor noch nie in einem Spiel geworfen. Maßgeblich dazu beigetragen hat Lea mit 12 Toren. Zweitbeste Werferin war Elisa, die ihr erstes Saisontor warf und gleich drei weitere folgen ließ.

4 Tage nach Nikolaus ging es zum Auswärtsspiel zum MTV Ahrensböck. Dies war das erste Saisonspiel für unsere neue Spielerin Yessica. Leider konnten wir ihr

zum Einstand keinen Sieg schenken. Die Zuschauer bekamen ein sehr schnelles, abwechslungsreiches und spannendes Spiel mit vielen Toren zu sehen, das die Heimmannschaft am Ende mit 22:18 für sich entscheiden konnte.

Das neue Jahr fing am 15.01. gleich mal mit dem Spiel gegen den Tabellenzweiten von der HSG Holsteinische Schweiz an. Wir konnten das Spiel lange Zeit offen gestalten. Am Ende siegte dann aber doch die Klasse des Gegners. Mit einer knappen 13:16 Niederlage haben sich die Mädels aber trotzdem sehr teuer verkauft.

Eine Woche später stand dann das Revierderby gegen unsere Nachbarn aus Pansdorf an. Das Spiel entwickelte sich zu einem echten Krimi, der bis zur letzten Sekunde spannend blieb. Es standen sich dabei zwei sehr bissige Abwehrreihen gegenüber, so dass jedes einzelne Tor sehr hart erarbeitet werden musste. Letzten Endes konnte Pansdorf das 12:11 zu einem verdienten Auswärtssieg über die Zeit retten.





## Steckbrief der Ballsportgruppe



**Die BSG trifft sich:**

Freitags in der Hannes-Zobel Halle,  
14:30 Uhr

**Wer macht mit:**

Mädchen und Jungen im Alter  
von 4- 6 Jahren

**Wie viele treffen sich:**

im Schnitt 15 Kinder

**Die Eltern:**

Können auf der Tribüne zuschauen und  
sich unterhalten

**Hat welche Ziele:**

Spaß an der Bewegung und am Mitei-  
nander und erste Annäherung an den  
Handball

**Trainer:**

Bettina und Nils

**Mitbringen sollte man:**

Sportsachen und was zu Trinken  
(am besten Wasser)

**Ich war noch nie da:**

Dann komm vorbei

Nachdem der Steckbrief die Fakten zu der BSG aufgelistet hat, musste ich erst mal länger überlegen, was ich noch so schreiben kann.

Wir haben keine Meisterschaften, an denen wir teilnehmen. Wir vergleichen uns nicht mit anderen Vereinen. Wir treffen uns halt nur freitags. Ist es deswegen langweilig bei uns? Auf keinen Fall! Unsere Erfolge sind halt, wenn aus dem Satz: „Ich kann das nicht“ ein „Ich probiere es“ und letztendlich ein „Ich kann das“ wird und der junge Sportler auch nach der Zeit in der BSG regelmäßig Sport im TSV macht. Ob Fußball, Handball, Leichtathletik usw. ist letztendlich doch egal. Unser TSV lebt nur dann, wenn wir es schaffen, den Kindern Spaß am Verein zu vermitteln. Deswegen möchte ich mich mal auf diesen Weg bei allen Eltern mal bedanken, die Ihre Kinder so regelmäßig zum Sport beim TSV Ratekau bringen. Da ich selber drei Kinder habe, weiß ich wie viel Zeit und Energie dies kostet.



## Ehrung für Wettkämpfer



Am 22. Januar 2017 wurde die Landesmeisterschaft im Ju-Jutsu-Fighting in Lübeck ausgerichtet.

In diesem Rahmen wurden zahlreiche Sportler mit Sportverdienstnadeln geehrt. Darunter war auch der Ratekauer Nico Busch. Er wurde mit der Sportverdienstnadel in Bronze geehrt.

Wir wünschen ihm weiterhin viel Erfolg....



Prüferlizenzlehrgang Jiu-Jitsu

Am 21. Januar 2017 war es mal wieder soweit. Es trafen sich Prüfer und interes-

sierte Sportler beim SVT Neumünster. Die Referenten waren Peter Schneider 9. DAN Jiu Jitsu und Jens Dykow, 6. DAN Ju-Jutsu.

Es wurden nochmal Themen, wie die aktualisierte Prüfungsordnung, Aufbau und Training eines Prüfungsprogramms und die Bewertung von Prüfungsleistungen besprochen. Wie immer wieder sehr lehrreich und wir können uns wieder mit vollem Elan an die Prüfungsvor-

bereitung machen und auf die nächste Prüfung im Sommer hinarbeiten.



## Alle guten Dinge sind DREI



Auch im letzten Jahr endete das Lehrgangsjahr mit dem traditionellen Wochenendlehrgang in Mölln. Dieses Mal wieder mit dem japanischen Lehrer Sensei Nagaki 8. Dan, der zum dritten Mal in Folge Weihnachten den langen Weg nach Deutschland auf sich nahm.

Es ist immer wieder spannend und lehrreich, wenn auch mal nach der japanischen Art das Training angeboten wird. Durch gelungene Aufteilung der jeweiligen Trainingseinheiten kamen alle Teilnehmer des Lehrganges in den Genuss des Meisters Nagaki.

Großes Glück hatte dann einer unserer jüngeren Teilnehmer: Marwin wurde aus der teilnehmenden Gruppe hervorgehoben, um gemeinsam mit Nagaki die richtigen Anwendungen der Trainingstechniken zu demonstrieren.

Wir hoffen, dass Sensei Nagaki auch nächstes Jahr wieder kommt und ein Quartett aus seinen bisher folgenden Besuchen erzielt.

# BRILLEN LIPSKI

Brillen & Kontaktlinsen

**Udo Lipski**  
Augenoptikermeister

**Bäderstraße 24**  
**23626 Ratekau**  
**Tel.: 04504-606746**  
**Fax 04504-606748**





## X-mas in der Karate Sparte

Am 23.12. fand das Jahresabschlusstraining statt. Eltern und Verwandte durften nun wieder einmal die Fortentwicklung ihrer Sprösslinge beim Training beobachten.

Gerade bei den Neuen finden die Eltern Gefallen an der Freude und Eifrigkeit, mit der das Training begangen wird. Und hauptsächlich den Kleinen macht es viel Spaß nun zu zeigen, was sie schon gelernt haben.

Beeindruckend war dann auch eine kleine Vorführung, die Felix mit den fortgeschrittenen Farbgurten eingeübt hatte. Eine

schnelle Folge von Angriff- und Abwehrtechniken in Kombination.

Super gemacht! Ausklang war dann bei anregendem Klönschnack und Imbiss der mitgebrachten Leckereien bei einem heißen Becher Punsch (Kinderpunsch natürlich :))



## Jahresbeginn 2017



Der Januar 2017 fing an wie jedes Jahr. Nämlich mit dem Karate- und Ski-Lehrgang in Schmiedefeld am Rennsteig. Dieses Mal machte sich Felix alleine auf dem Weg um zu schauen, ob der Schnee, der die vergangenen Jahre auf sich warten ließ, es sich dieses Jahr anders überlegt hatte. Und kurze Rede, so war es auch.

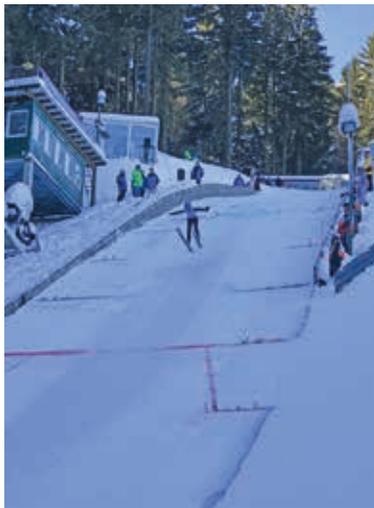
Für Nordlichter war so viel Schnee doch ein bisschen ungewöhnlich. Das Programm dieses Jahr war also klar. Nach

einem anstrengenden Samstagmorgen-Training ging es erst mal zu den Jugendmeisterschaften im Skispringen an der Schmiedefelder Schanze. Das alles anzusehen, war viel spannender und besser als im Fernsehen zu verfolgen. Sprünge bis zu über 40 Meter absolvierten die Kinder/Junioren. Und die Stimmung an der Schanze war auch super. Allerdings wollten wir ja auch noch auf die Alpinpiste von Schmiedefeld. Und so machten wir uns auf dem Weg zur anderen Seite des



Ortes und fingen an, bei besten Voraussetzungen den Hang runter zu fahren. Für Anfänger super geeignet und für Fortgeschrittene super, um ein Paar Tricks und Fahrstile auszuprobieren.

Nach ein paar Stunden Ski fahren ging es zur zweiten Trainingseinheit. Nach dieser war der allzu lange Tag aber noch nicht vorbei. Es ging zum Nachtrodeln an dem Schmiedefelder Rodelhang im Wald. Dort wurde man bei heißen Getränken und



Thüringer Rostbratwurst gut versorgt. Bei Musik und Lichtershow konnte man den Hang herunter rodeln. Und als Felix die Buckelpiste sah, ließ er sich nicht zweimal bitten und nahm sich einen Schlitten.

Toi toi toi. Alle kamen heil unten an. Und am späten Abend machte sich die Truppe zurück auf den Heimweg zur Herberge. Das Bett kam für die meisten Teilnehmer des Lehrgangs gerade noch rechtzeitig. Am nächsten Tag ging es denn aber schon wieder früh raus zum Training.

Danach teilten sich die Wege. Manche blieben und fuhren nochmal Ski. Andere traten den Heimweg an.

Felix freut sich schon auf nächstes Jahr. Vor allem mit jetzt schon angekündigter Beteiligung aus den eigenen Reihen.

## PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE • SANDRA OTTREMBKA

Beratung - Diagnostik - Therapie - Prävention für Kinder und Erwachsene

Förderung bei Legasthenie und Rechenschwäche

Fußreflexzonentherapie

Hausbesuche • Rollstuhlgerechter Zugang

Termine nach Vereinbarung

Bäderstr. 31a • 23626 Ratekau • Telefon 04504-708575 • Fax: 04504-708576  
info@ergotherapie-ratekau.de • www.ergotherapie-ratekau.de



## *Neue Anfängerkurse im Jahr 2017*

Die Karate-Sparte des TSV-Ratekau bietet zum Jahresanfang neue Anfängerkurse für **Kinder** und **Erwachsene** an. Ab Januar können in dem Gymnastikraum der Hannes-Zobel-Halle fleißig Körper und Geist trainiert werden.

Karate fördert viele verschiedene Eigenschaften:



**Höflichkeit und Respekt**



**Selbstbeherrschung**

**Mut und Selbstverteidigung**

Training	Montag	Dienstag	Donnerstag	Freitag
Kinder		17:15-18:30		18:15-19:30
Erwachsene	17:15-18:30		20:00-21:15	19:30-21:00



## Weihnachts-Flair mit Nieselregen

Respekt: Immerhin 34 Unverzagte starteten am 25. Dezember um 10 Uhr zum 6. Ratekauer Nostalgie-Lauf. Da diese Wetzerei immer am letzten Sonntag des Jahres über die mehr oder weniger winterliche Bühne geht, war es eben der 1. Weihnachtstag.

Also keine Überraschung, wenn nach den Genüssen des Vorabends so mancher Traditionsast die Laufschiene ruhen ließ. Zum Vergleich: 2015 nahmen 82 Läufer und Walker den früheren Rundum-Ratekau-Kurs in Angriff. Dafür sah das Teilnehmerfeld bei Nieselregen diesmal recht bunt aus. Einige als Weihnachtsfrauen und Weihnachtsmänner verkleidete Sportler sorgten auf dem

Sportplatz an der Hannes-Zobel-Halle für weihnachtliches Flair.

In bester Laune ging zum Beispiel Tischtennisspieler Steffan Kohn auf die hügelige Strecke: "Ich muss unbedingt dabei sein, zum Nostalgie-Lauf kann mich nichts aus der Bahn werfen." Selbst aus Lübeck kamen zahlreiche Ausdauersportler an diesem unpassenden Laufmorgen. "Puuuuuh, hab ich mich gequält. Die Weihnachtsgans lag mir noch im Magen," bilanzierte Wolfgang Bandow aus Hemmelsdorf. Doch wenig später erschien er wie die gesamte Läufer­schar nach der warmen Dusche in bester Laune im Foyer des Hannes-Zobel-Halle zur After-Run-Party. Bei Punsch, warmen Waffeln und

## Wir spielen auf Ihrer Seite

### Kontakt

#### Ratekau

Thomas Sieverding (RA | Notar)  
Christian Viemann (RA |  
Fachanwalt für Familienrecht)  
Alte Schulstraße 2  
23626 Ratekau  
Tel. +49 4504 - 81 09 10  
Fax +49 4504 - 54 85

#### Schwerpunkte:

Arbeitsrecht | Familienrecht | allg.  
Vertragsrecht | Verkehrsrecht |  
Strafrecht

#### Timmendorfer Strand

Ulf Benöhr (RA | Notar)  
Strandallee 93  
23669 Timmendorfer Strand  
Tel. +49 4503 - 898 919 0  
Fax +49 4503 - 898 919 9

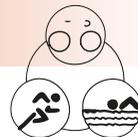
#### Schwerpunkte:

WEG-Recht | priv. Baurecht |  
Erbrecht

[www.bsv-recht.de](http://www.bsv-recht.de)



**Benöhr Sieverding Viemann**  
Rechtsanwälte | Notare



## Laufen - Triathlon

Berlinern wurden die Köpfe zum Läufertratsch zusammengesteckt.

Blick nach vorn, Fokus auf das Ende des Jahres: Der letzte Sonntag fällt auf den 31. Dezember. Da den hiesigen Silvesterläufen keine Konkurrenz gemacht werden soll, ertönt der Startschuss zum 7. Nostalgie-Lauf am Sonnabend (30. Dezember).

**Jens Ehlers**



*Auch so kann das schweißtreibende Laufen gehen: lustig und locker, entspannt und herzlich.*



*Einige Läuferinnen und Läufer gingen als Weihnachtsfrau und Weihnachtsmann an den Start.*



*TSV-Quartett im Ziel (v.l.): Therese Greiner, Maria Ehlers, Gabi Stumpf und Christian Schnack.*

# Konditorei **CAFE KÖSTER** Ratekau

**Alte Schulstraße 4**

**Tel. 045 04 / 44 14**

**Öffnungszeiten: Do - So und  
Feiertags von 7:00 - 17:00 Uhr**

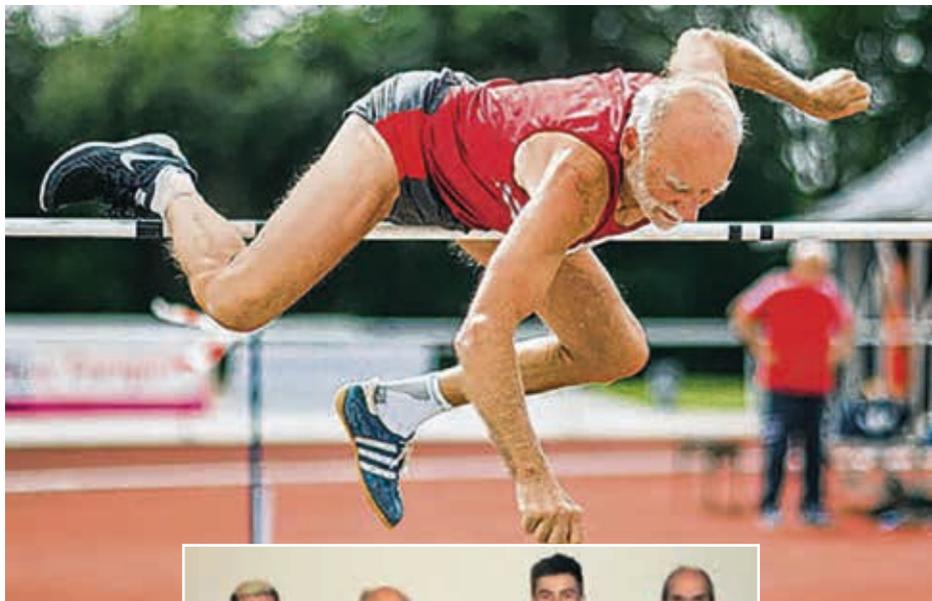




## Eckhard Riggert sammelt weiter Titel und Medaillen

Auch in der Freiluftsaison 2016 setzte Eckhard seine Erfolge fort. Bei den Deutschen Senioren-Meisterschaften in Leinefelde belegte er den 3. Platz und kam mit der Bronzemedaille zurück, in Schöningen wurde er Norddeutscher Meister und

beim Ländervergleichskampf SHLV mit Dänemark wurde er in seiner Altersklasse M70 bester Hochspringer für den SHLV. Anlässlich des Verbandstages Ostholstein wurde Eckhard für seine Erfolge geehrt. Herzlichen Glückwunsch!



## Kampfrichterausbildung in Lübeck

Nadine Kallien, Katharina Muus und unsere neue Übungsleiterin Katja Werse legten Ende 2016 erfolgreich die Kampfrichterprüfung ab.

Wir gratulieren euch recht herzlich.  
Die kleinen und großen Leichtathleten



## Damen 40 - Wintersaison 2016/2017 - Bezirksliga



Die Damen 40 waren die einzige Mannschaft der Ratekauer Tennisabteilung, die an den Winterpunktspielen teilnahmen. Als Aufsteiger aus der Wintersaison 2015/2016 gingen die Damen 40 in die Punktspiele.

Im Winter spielten (von links) Christa Kieckbusch, Angela Wilhoeft, Jutta Holweg, Manuela Porath und Susanne Sören-

sen. Es fehlt auf dem Foto Manuela Bernd. Ein Sieg und drei Niederlagen - so lautet das Fazit der diesjährigen Wintersaison. Im Sommer startet die Mannschaft in der Verbandsliga Damen 40. Die Punktspiele beginnen am 01. Mai und alle aktuellen Spielergebnisse finden Sie dann unter [www.tsv-ratekau.de](http://www.tsv-ratekau.de)

## Kaffee- und Kuchenverkauf beim Kinderfasching

Auch in diesem Jahr halfen die Damen 40 und die Damen 30 I fleißig beim Kinderfasching des TSV Ratekau mit. Neben dem Auf- und Abbau trugen wir mit unserem Kaffee- und Kuchenstand dazu bei, dass alle großen und kleinen Besucher gut versorgt wurden.





## Nikolausturnier in Gleschendorf

Die Tennisabteilung ist auch im Winter aktiv. Neben zahlreichen privaten Tennisrunden, dem Tennistraining in der Hannes-Zobel-Halle und den Punktspielen der Damen 40 veranstalten wir schon seit vielen Jahren unser Nikolausturnier mit Nusslotterie.

24 Teilnehmer spielen je viermal eine halbe Stunde Mixed oder Doppel. Das Ergebnis ist unwichtig, Spaß an unser Sportart steht hier im Vordergrund. Vor allem für nicht punktspielende Mitglieder sind diese Turniere gedacht. Neben Kaffee, Kuchen, Mandarinen und selbstgebackenen Keksen gibt es am Ende eine Nusslotterie mit kleinen Geschenken.

In diesem Jahr hatten wir das große Glück, einen anonymen Spender zu haben. Auch hier nochmal vielen Dank für die Wein-



flaschen. Ebenso vielen Dank an Frank Oldenburg, der uns die Geschenketüten mit kleinen Marzipantorten versüßt hat.





## Bericht der Tischtennisabteilung

# Tischtennis

Das Jahr 2016 ist nun Geschichte, und auch wenn wir wie erwartet die Weihnachtstage mal wieder ohne Schnee und dem dazugehörigen kalten Wetter verbringen mussten, machten wir das Beste aus dieser Situation.

Wir hatten am 03.12. unser traditionelles Weihnachtsbowling. Rainer Schnell, der Vorjahressieger, konnte seinen Bowlingplatz vom letzten Jahr nicht verteidigen, dafür belegte er aber mit 228 Punkten den 3. Platz. Manfred Hein, der im letzten Jahr noch Dritter war, verbesserte sich mit 276 Punkten auf den 2. Platz. Der neue Bowlingkönig der Tischtennisabteilung für die nächsten 12 Monate ist mit 286 Punkten Tim Hoffmann.

Besonderer Dank an dieser Stelle geht an Stefan Kohn, der sich immer im Vorfeld um die Planung und Organisation dieser

**Holz- & Montagebau**

**E MIKE E  
NGELK E**

**Fachberatung & Planung**

**Fenster & Türen  
Markisen & Rollläden  
Montagen BF3 + BF4  
Carport & Gartenhäuser**

**Bahnhofstraße 3  
23689 Pansdorf  
Tel. 0 45 04 / 787 17  
Fax 0 45 04 / 787 18**

**[www.holzbau-mike-engelke.de](http://www.holzbau-mike-engelke.de)**



Weihnachtsfeier kümmert.

Danke Meister Steve

Auch unser „After Christmas“ Turnier am 30.12. war ein voller Erfolg, wir hatten alle sehr viel Spaß und jeder Spieler leistete seinen Beitrag, um ein reichhal-



tiges Buffet auf die Beine zu stellen, wir hatten dieses Jahr sogar frisch gebackenen Kuchen und Kaffee. Da auch in diesem Jahr wieder reine Doppelspiele bestritten wurden und vor jedem Spiel die Teams neu ausgelost wurden, waren die jeweiligen Paarungen immer völlig unterschiedlich. Aber immer interessant und lustig.

Torsten Arndt erreichte den 3. Platz, Arne Kaak schaffte es auf den 2. Platz. und auch in diesem Turnier belegte Tim Hoffmann den 1. Platz, wir hoffen, dass er mit dem Druck umgehen und seine Platzierungen bei den Turnieren 2017 verteidigen kann!!!

Ganz herzlich bedanken möchten wir uns bei David und Uwe für die tolle Vorbereitung und grandiose Austragung



dieses super Jahresabschlusses der Tischtennisabteilung.

Ende Januar startet die Rückrunde für die Erwachsenen, alle Spieler sind voller Tatendrang und wollen endlich wieder loslegen. Da die 4. und 5. Mannschaft in der Hinrunde unter anderem auch durch Krankheitsausfälle nicht so erfolgreich abschnitten, haben wir uns entschlossen, sie mit 6 Spielern aus

der 3. Mannschaft sinnvoll zu verstärken. Es ging dabei nicht nur um Leistung, auch auf das Mannschaftgefüge wurde geachtet, denn das steht bei uns immer an erster Stelle.

Ich denke, alle sind mit der jetzigen Aufstellung zufrieden und gemeinsam werden wir das Feld nun von hinten aufrollen.

Das neue Jahr 2017 begann gleich mit

## Logopädiezentrum Bad Schwartau Jaqueline Kroll-Hartmann

Diagnostik, Beratung und Therapie von Stimm-, Sprach-, Sprech-, Schluck- und Hörstörungen bei Kindern und Erwachsenen jeden Alters  
Hausbesuche nach Verordnung · Reichlich Parkplätze vor der Praxis  
Kooperationspartner der interdisziplinären Frühförderung iff, Ostholstein

Grüner Weg 11b · 23611 Bad Schwartau · Tel.: 0451 / 28 32 14  
Fax: 28 32 44 · [www.logopaediezentrum-badschwartau.de](http://www.logopaediezentrum-badschwartau.de)



einem Paukenschlag beim TSV Ratekau. Eine Premiere für die Tischtennisabteilung, denn am 13.01.2017 kam das „Schnuppermobil“ des Deutschen Tischtennisbundes zu uns nach Ratekau.

In Zusammenarbeit mit der Grundschule Ratekau gab es für die Schülerinnen und

Schüler der 3. und 4. Klassen den ganzen Vormittag professionelle Tipps und Tricks sowie Training mit einer Ballmaschine. Viele entdeckten dabei, wie viel Spaß Tischtennis macht. Die Resonanz ist gigantisch, denn z.Z. haben wir 20-25 neue Kinder bei unserem Training.



**LANDSCHLACHTEREI**  
**Scharnweber**

**Spanferkel** z.B. für 20 Personen  
 nur **190,-** Euro

mit Krautsalat, Tzatziki,  
 Speckkartoffelsalat und Brot  
 (Jede Personenzahl ab 20 Personen möglich)

Bei Zerlegung vor Ort  
 mit geringem Aufschlag

*...einfach  
 lecker!*

**Alte Schulstraße 8 · Ratekau · Tel. 0 45 04 / 15 24**



Vielen Dank von meiner Seite an Karl-Heinz, Eric und Bernhardt und alle anderen für eure Unterstützung bei diesem besonderen Tag und den anschließenden Trainingstagen. Ich bin mir sicher, einige von ihnen werden wir in Zukunft in unseren Jugendmannschaften sehen und wer weiß, vielleicht ist ja auch die zukünftige Nummer eins der 1. Mannschaft dabei.

Unsere drei Jugendmannschaften gehen als ungeschlagenen Tabellenführer in die Rückrunde und sind somit die „Gejagten“. Ich hoffe, wir können diesem Druck standhalten und die Meisterschaften am Ende der Saison einfahren.

Am 15 Januar fanden die Kreismeisterschaften der Schüler C und B in Heiligenhafen statt. Nicki Baasch wurde

Kreismeister der Schüler C im Einzel und Moritz Salewski Kreismeister der Schüler B im Doppel. Herzlichen Glückwunsch Jungs, macht weiter so!!!

Wir wünsche allen eine gute Saison mit viel Spaß und Gesundheit, in unserem tollen Verein, dem TSV Ratekau!

**Heiko Korzanowski / David Küstenbrück**  
**Tischtennisabteilung**

**Liebe Sportfreunde des TSV Ratekau**

**unsere Inserenten wären dankbar,  
wenn Sie bei Eurem Einkauf  
und sonstigen Überlegungen  
mit berücksichtigt würden!**





## Aerobic- und Step-Aerobic-Team freut sich über neue Mitstreiter

# Turnen & Gymnastik



Lustige Truppe sucht nette Leute zur Verstärkung unseres AEROPBIC- und STEP-AEROBIC-TEAMS.

Mitmachen kann jeder, ob jung oder alt. Hauptsache, ihr habt Spass an Bewegung und flotter Musik.

Wir treffen uns am Montag um 19:00 Uhr

zur AEROBIC in der Hannes-Zobel-Halle (Gymnastikraum) oder am Mittwoch um 19:00 Uhr in der Mön-Halle zur STEP-AEROBIC.

Wir freuen uns auf Euch !

**Liebe Sportfreunde des TSV Ratekau**

**unsere Inserenten wären dankbar,  
wenn Sie bei Eurem Einkauf  
und sonstigen Überlegungen  
mit berücksichtigt würden!**



**PHOTO DESIGN**  
not just pictures

**Karin Zajonc**  
**Fotografin**

Portraits, Hochzeiten, Reportagen,  
anspruchsvolle erotische Fotografie

Telefon: 04504-6272 · mobil: 0179-4085153  
www.notjustpictures.de · zajonc@notjustpictures.de



## Verstärkung gesucht!

Liebe große Sportlerinnen und Sportler, das sind wir: Rasia und Katrin, Übungslei-



terinnen im Bereich Kinderturnen beim TSV Ratekau. Derzeit leiten wir montags in der Zeit von 15.45 Uhr bis 17.45 Uhr vier Turngruppen und bieten somit Mädchen und Jungen ab dem 2. Lebensjahr bis zum Ende der 2. Klassenstufe die Möglichkeit vielfältige Bewegungserfahrungen zu machen. Inhalt unserer Stunden sind sowohl kleine Spiele mit und ohne Materialien sowie die Heranführung an verschiedene Ballspielarten als auch das Turnen in Bewegungs-landschaften bzw. an Geräten. Hinzu kommen u. a. kleine Feiern zu Weihnachten sowie vor den großen Ferien.

Wir freuen uns sehr, dass Alina im September 2016 zu unserem Team dazugestoßen ist und gleich in den Herbstferien die Chance ergriffen hat, ihre ÜL-Assistentenausbildung bei der Landesturnschule in Trappenkamp zu absolvieren. Derzeit unterstützt sie mich (Katrin) in den zwei Turngruppen mit den älteren Mädchen und Jungen. In diesen Gruppen sind die Eltern nämlich nicht mehr aktiv dabei und

somit ist Unterstützung notwendig. Nichtsdestotrotz sind wir weiterhin auf der Suche nach einem zusätzlichen Übungsleiter bzw. einer zusätzlichen Übungsleiterin. Leider musste Jenny nach den Herbstferien ihre Tätigkeit als Übungsleiterin der Turngruppe 3. Klasse + Jugendliche aufgeben. Seitdem kann das Turnen dieser Gruppe nicht mehr stattfinden, die Stelle als ÜL ist unbesetzt. Besonders schade ist es für die derzeit ca. fünfzehn betroffenen Mädchen und Jungen und für die vielen Kinder, die nach den Sommerferien in diese Gruppe nachrücken werden.

Sollte daher jemand von Euch Interesse haben unser Team zu verstärken und eine Turngruppe übernehmen zu wollen, so meldet Euch bitte bei uns. Wir würden uns sehr freuen.

**Rasia & Katrin**





## Weihnachtsfeier der Turnkinder

Am 19. Dezember letzten Jahres war es wieder soweit. Für alle Turnkinder – ob groß ob klein – hat die alljährliche Weihnachtsfeier der Turnkinder in der Mon-Halle stattgefunden.



*Einige rutschten rasant einen hohen und steilen Eisberg hinunter.*



*Ein anderer fand hingegen ein wenig Ruhe vor all dem Trubel in der Gletscherspalte.*



*Weitere widmeten sich währenddessen der Wintersportart Eishockey, aufgrund der hohen Temperaturen an diesem Tag allerdings ohne ihre Schlittschuhe.*



*Manche wagten die Überwindung des schmalen Grades am liebsten mit Unterstützung eines Partners.*



*Ob klein oder groß, die Anziehungskraft der unwahrscheinlich großen Schneebälle war enorm.*

*Nicht alle Aktiven konnten den großen Anstrengungen bis zum Ende Stand halten. Doch diejenigen, die durchhielten, versammelten sich noch einmal für dieses Erinnerungsfoto.*



**Wir freuen uns auf ein neues turnerisches Jahr,  
Eure Rasia & Katrin**



## Turnkinder freuen sich über ihre neue ÜL-Assistentin



## Steckbrief

Name: Alina Wichmann

Alter: 14

Wohnort: Ratekau

Beruf: Schülerin

Turngruppen: Vorschulturnen, Turnen 1+2 Klasse

Besonders viel Freude bereitet mir beim Kinderturnen:

Den Kindern zu helfen

### Horst Voßberg GmbH

Elektrotechnik

Gas-, Heizungs-, Ölfeuerungs-service

Installation

Reparatur

Wartung

Notdienst

Haustechnik

Gas-, Öl- und Elektro-  
Heizsysteme

Satelliten- und  
Antennenanlagen

Wartungsservice

Schornsteinsanierung

Telefon- und  
Sprechanlagen

Alarm- und  
Meldetechnik

**04504 71004**



## Volleyball im TSV Ratekau lebt

Auch wenn hierzulande Volleyball eine Randsportart ist, sind wir beim TSV Ratekau in der glücklichen Lage, interessierten Spielern jeden Montag die Möglichkeit zu bieten, ein wenig Volleyball zu spielen. Ich habe mir zwar schon anhören dürfen, dass wir nur Altherren-Volleyball spielen und an keinen Wettkämpfen teilnehmen, was ja auch richtig ist, aber wir haben uns bewusst dafür entschieden, denn dadurch schaffen wir es, dass sich in der Regel im-

persönlich finde es schön, dass wir Spieler haben, die schon seit ein paar Jahren in Rente sind und immer gerne zum Spielen kommen. Und was Sie vielleicht nicht an Kraft und Schnelligkeit haben, machen Sie durch gezieltes Zuspiel wett.

Volleyball ist also für jeden geeignet. Apropos Wir-Gefühl: Dies zeigt sich auch immer schön, wenn wir nach den Spielen noch zusammensitzen und das eine oder andere Getränk zu uns nehmen

oder auch zusammen etwas essen und auch dadurch, dass wir viele Mitspieler haben, die nicht in Deutschland geboren worden sind. Bitte beachtet auch dazu den Artikel von Navid Arefi.

Wenn ich also bei dem Einem oder Anderen jetzt das Interesse an Volleyball beim TSV Ratekau wecken konnte, kann er/sie uns gerne



mer mindestens 12 Spieler um 20 Uhr in der Mønhalle treffen und dort auf 1 bis 2 Feldern spielen. Uns kommt es dabei nicht in erster Linie darauf an, dass wir alle technischen und taktischen Finessen des Sportes verstehen und können, sondern es stehen das Wir-Gefühl und der Spaß an dem Spiel im Vordergrund. Sollten sich aber vielleicht noch 3 Leute finden, die auch ein wenig intensiver spielen wollen, bekommen wir dies auch hin. Ich

mal montags besuchen... Aber Sportzeug nicht vergessen!

Und auf diesem Wege auch ein dickes Danke an die Volleyball-Truppe. Ihr seid großartig

**Euer Nils**



## Integration durch Sport (Original)

ادغام در جامعه از طریق ورزش

خانم ها و آقایان گرامین

شهر راتکاو از سالهای گذشته پذیرای تعدادی از مهاجران است. تعداد زیادی از مهاجران این شهر از طریق ورزش سعی در ادغام در جامعه و یافتن ارتباط بیشتر با مردم این شهر میکنند. از این رو عصر هر دوشنبه به ورزشگاه شهر آمده و با تیم والیبال این شهر ته اس فاو راتکاو به ورزش میردازند. تیم والیبال شهر راتکاو تشکیل شده از جوانان و بزرگسالان در رده های سنی مختلف است. که آنها نه تنها در عرصه ورزش بلکه با محبت بسیار مهاجران این شهر را در راستای آشناسازی با فرهنگ و زبان کشور آلمان کمک میکنند. تا آنها هرچی زودتر زبان رسمی کشور را فرا گرفته و به پیشبرد اهداف خود بپردازند. فدا حسین عزیزاده و ایراهیم احمدی دو تن از مهاجرانی هستند که سالهاست که شهر راتکاو ساکن بوده ودر خواست پناهندگیشان با رضایت دولت آلمان بد مرهله اول مواجه نشده است. فدا حسین موافق شده به تازگی جواب مثبت از اداره مهاجرت آلمان بد دست آورد. که این جواب مثبت حاصله از تلاشهای بسیار او در راستای ادغام در جامعه کشور آلمان وهمچنین استقبال اوست. ایراهیم وسایره افرادی که در تیم والیبال این شهر حاضر هستند. هنوز هم منتظر جواب نهایی خود بوده و آرزو میکنند که در خواست آنها هم با جواب مثبت روبرو شوند. تا آنها هم همچون گذشته در تیم والیبال شهر به ورزش والیبال ادامه داده و هفته به هفته گامهای بیشتری در راستای ادغام در جامعه و آشنایی با فرهنگ و زبان کشور آلمان بپردازند.

با تشکر و سپاس فراوان  
نوید عارفی



## Integration durch Sport (Übersetzung)

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der Kleinstadt Ratekau gibt es mehrere Flüchtlinge, die seit einigen Jahren hier leben. Viele von Ihnen haben sich entschieden, hier in Deutschland zu bleiben und haben sich in verschiedenen Bereichen, z.B. Sport integriert.

Viele Afghanen spielen jeden Montagabend in der Mannschaft TSV-Ratekau Volleyball. Die Mannschaft besteht sowohl aus jüngeren Deutschen als auch älteren Senioren. Die Senioren/innen spielen nicht nur Volleyball, sondern unterstützen die Flüchtlinge auch, wenn sie Hilfe brauchen, wie zum Beispiel Fedahossain und Ibrahim, die schon lange hier leben.

genehmigung. Fedahossain hat es aber durch Arbeit und die gute Integration geschafft, in Deutschland ein Bleiberecht zu bekommen, weil er sich gut in die Gesellschaft integriert hat.

Ibrahim wartet aber noch auf eine Antwort, ebenso die neu angekommenen Flüchtlinge. Die neu angekommenen Flüchtlinge, wie diejenigen, die schon länger in Deutschland sind, hoffen, dass sie in Deutschland bleiben können. Dann können sie immer mit dieser Mannschaft Volleyball spielen. Sie können immer Kontakte zu Deutschen aufbauen, weil sie gerne die deutsche Kultur kennenlernen möchten.

Die beiden hatten keine Aufenthalts-

Mit sportlichen Grüßen  
Navid Arefi

Im TSV Ratekau gibt es viele Möglichkeiten, sich sportlich zu betätigen ...



Handball



Fußball



Outdoor-Schach



Boule



Karate



Leichtathletik



Jiu-Jitsu



Musik



Turnen



Volleyball



Tennis

Laufen/Triathlon



Badminton



Tischtennis

Mehr Infos zu unserem Angebot: [www.tsvrateka.de](http://www.tsvrateka.de)



TAVERNE HELLAS

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

*Wir wünschen Ihnen  
in unserem Hause  
ein paar Stunden,  
wie Urlaub  
in Griechenland!*



<b>Amt/Abteilungsleiter</b>	<b>Name</b>	<b>Fon</b>
1. Vorsitzender	Ingo Pooch	04504/1490
1. stellv. Vorsitzender	Rainer Koch	04504/49 98
2. stellv. Vorsitzender	Frank Kalina	04504/58 37
Kassenwart	Dieter Brümmel	04504/31 18
Pressewartin	Claudia Pooch	04504/14 90
Jugendwartin	Kathrin Manthe	04504/21 59 00 1
Schriftwartin	Sandra Polzin	04504/71 47 24
stellv. Kassenwart	Axel Manthe	04504/71 41 51
stellv. Schriftwartin	Silke Claasen	04504/70 76 03
Badminton	Torsten Ramm	04504/62 31
Fußball	Andreas Zilian	04504/7 11 33
Handball	Stefan Beth	0177/27 39 79 8
Jiu-Jitsu	Petra Busch	04504/71 59 33
Karate	Michael Klitzke	04504/45 92
Laufen/Triathl.	Jens Ehlers	04504/51 48
Leichtathletik	Christiane Hauberg	04504/35 79
Musik	Petra Kayser	04504/70 72 03
Tennis	Christa Kieckbusch	04504/70 77 92 4
Tischtennis	Heiko Korzanowski	04533/20 99 10 6
Turnen	Valerie Deloison	04504/4616
Volleyball	Nils Henze	0179/70 62 34 8
Mø'n-Halle	Rosenstraße 91, 23626 Ratekau, 04504/48 88	
Hannes-Zobel-Halle	Westring 6, 23626 Ratekau, 04504/16 66	
Vereinsheim Chapeau	Westring 6, 23626 Ratekau, 04504/70 78 26	
Geschäftsstelle	Westring 6, 23626 Ratekau, fon 04504/37 74, fax 04504/61 33, mail info@tsv-ratekau.de, Mo: 16 - 20 Uhr, Di + Do: 8 - 12 Uhr	

# WILLKOMMEN IM CLUB.



**BIS ZU 4.000 €  
PREISVORTEIL.<sup>1</sup>**

## Die neuen SOUND Sondermodelle.

Mit umfangreichen Ausstattungspaketen und 5 Jahren Garantie<sup>2</sup>.



**Volkswagen**

<sup>1</sup>Der Preisvorteil setzt sich zusammen am Beispiel des angegebenen Sondermodells in Verbindung mit dem jeweils optionalen Ausstattungspaket und dem Händlerpreisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. <sup>2</sup>5 Jahre Garantie bei den SOUND Sondermodellen serienmäßig, bei allen anderen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern.

**SENGER**

**Senger Holstein GmbH**

**Volkswagen Zentrum Lübeck**

Berliner Straße 4-6, 23560 Lübeck,  
Tel. 0451 8801-6110

**Bad Schwartau\***

Tremskamp, Tel. 0451 28993-0

**Eutin**

Lübecker Landstraße 57-59, Tel. 04521 7029-0

**Neustadt\*\***

Eutiner Straße 51-55, Tel. 04561 3968-0

**Bad Segeberg**

Lindhofstraße 13-15, Tel. 04551 872-0

**Bad Oldesloe**

Hamburger Straße 85, Tel. 04531 8999-0

\* Volkswagen Agentur

\*\* Volkswagen Service Betrieb

[www.auto-senger.de](http://www.auto-senger.de)